

**Zeitschrift:** Horizons : le magazine suisse de la recherche scientifique  
**Herausgeber:** Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique  
**Band:** 24 (2012)  
**Heft:** 92

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Cour de récréation virtuelle

**C'**est l'histoire d'un homme qui a fréquenté, voilà vingt ans, le gymnase scientifique de Lucerne, avec trois jeunes filles et quatorze jeunes gens, dont T. Dix ans plus tard, alors qu'il effectue son doctorat à l'EPFZ, il partage son bureau avec M., qu'il ne connaît pas auparavant. S. est également dans son groupe de travail. M. et S. tombent amoureux, se marient, ont deux enfants et se séparent. S. s'est en effet éprise en Argovie de T.

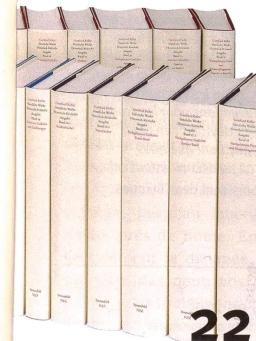
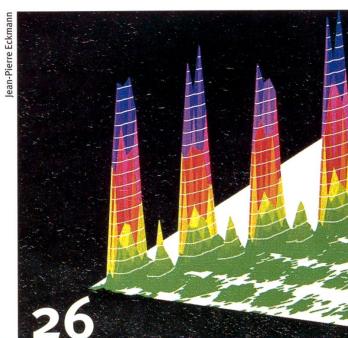
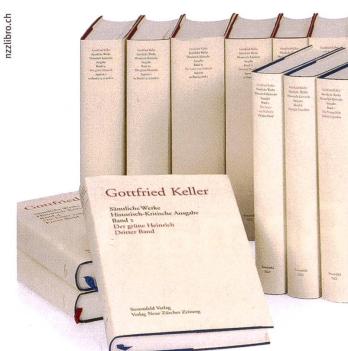
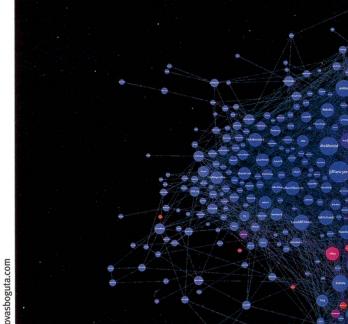


Entre-temps, un étudiant américain du nom de Zuckerberg a commercialisé une idée appelée «Facebook». Dans cette cour de récréation virtuelle, l'ancien gymnasien lucernois devenu père de famille est ami aussi bien avec T. qu'avec M. et S. C'est ainsi qu'il a vent de la nouvelle idylle. Cette histoire montre à quel point la transparence tant vantée diminue les distances dans le continuum espace-temps.

Grâce à Facebook, le monde est devenu un village global où l'on apprend ce genre d'anecdotes, même si des années et des kilomètres nous séparent les uns des autres.

Le point fort de ce numéro est consacré à la «numérisation de la vie». Nous y abordons le thème du romantisme à l'heure des sites de rencontre et montrons comment des machines peuvent faciliter la compréhension du langage verbal. Nous présentons également une banque de données qui devrait permettre de recenser un quart des espèces connues.

Ori Schipper  
Rédaction d'*Horizons*



## point fort numérisation

### 6 Zéro ou un

La numérisation de la vie ne cesse de se développer. Trois exemples: l'amour à l'heure d'Internet, des machines qui analysent le langage corporel et le recensement des espèces vivantes.

## biologie et médecine

### 18 Des cellules et des piétons

La biologie et la médecine s'appuient souvent sur des valeurs moyennes, à tort.

### 20 Pronostics précoce pour prématurés

Grâce aux ondes cérébrales, un diagnostic devrait pouvoir être établi rapidement.

### 21 Les deux facettes de la peur des araignées

La flexibilité des purificateurs d'eau  
Nourrir une grande famille fait vieillir

## culture et société

### 22 Définir les contours de l'œuvre

A l'ère du numérique, les éditions imprimées sont plus importantes que jamais.

### 24 Pour les enfants aussi

Comment l'art doit-il s'organiser pour rester novateur et indépendant?

### 25 Un dieu qui tonne comme un scorpion

Le tourisme comme moteur de progrès  
La démocratisation par la coopération

## nature et technologie

### 26 Aux limites des mathématiques

Comment une idée se développe-t-elle dans un roman? La géométrie apporte une réponse.

### 28 Pochoir dynamique

Une nouvelle technique permet de réaliser des nanostructures sur des supports flexibles.

### 29 Une inspiration géniale

Quand le désert d'Arabie vivait  
Réapparition rapide des récifs

### 4 en direct du fns

La nouvelle banque de données de recherche

### 5 questions-réponses

Antonio Ereditato, avez-vous remis en question la théorie de la relativité?

### 13 en image

Poétique plancton

### 14 portrait

Beatrix Mesmer est la pionnière de l'histoire suisse des femmes et du genre.

### 16 lieu de recherche

Julie de Dardel étudie la métamorphose du système carcéral colombien.

### 30 entretien

Le neuropsychologue Peter Brugger se penche sur les gens qui désirent être amputés.

### 32 cartoon

Ruedi Widmer

### 33 perspective

Corina Caduff plaide en faveur d'un rapprochement entre art et science.

### 34 comment ça marche?

Les antennes du chat

### 35 coup de cœur

Le mystère des gauchers